

สายด่วน อย.



1556



สำนักงานคณะกรรมการอาหารและยา
กระทรวงสาธารณสุข



ความรู้ดีๆ แหล่งนี้
รออยู่ในเล่มแล้วครับ



โครงการรณรงค์ใช้ยาอย่างปลอดภัย ภายพ่อของฯ ณัณเดิบ





សាស្តបំពុំ

ପାଠ୍ୟମାର୍ଗ 1

ନେହି ୧ ଲୋକାଶ୍ରମପୂର୍ବ୍ୟାଧୀନୀତି...
ତୁର୍ଯ୍ୟାଧୀନପର୍ଯ୍ୟନ୍ତିପରିବର୍ତ୍ତନମ

ທຳນີ້ເຫັນໃຈຕາມະເວົາ ຮັນທຶນໃຈແລ້ວປັບປຸງ...

ເດືອນນັບປັກວັນທີ
ສະຫຼັກໂຮດກະແກະ
ກຳເຮັບ ທ່ວມນີ້ນັ້ນ
ກິນຕັກໄສ່ຕຽບເວລາ
ແລະກົລົມກິນຍາ
ບ່ອຍ ຖ້າ ຕັພ



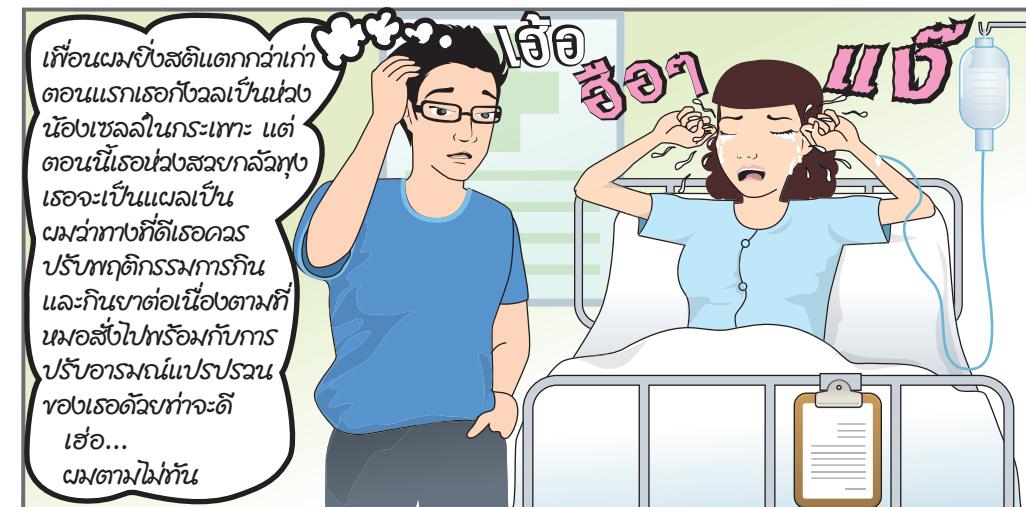
ໂຮດກະເທກ
ນັ້ນຕີອົບໃຫ້ລາວ
ນິຈະຈະດ່ວຍໆ
ຖຸລາລົບ
ໄວ້ບິນໆ ເນື່
ຕີອົບກິນຫັວ
ຕຽບເລວາ ແລະ
ກາງກິນທາ
ຕ່ວນື່ອບ
ສຳດັບ...



4

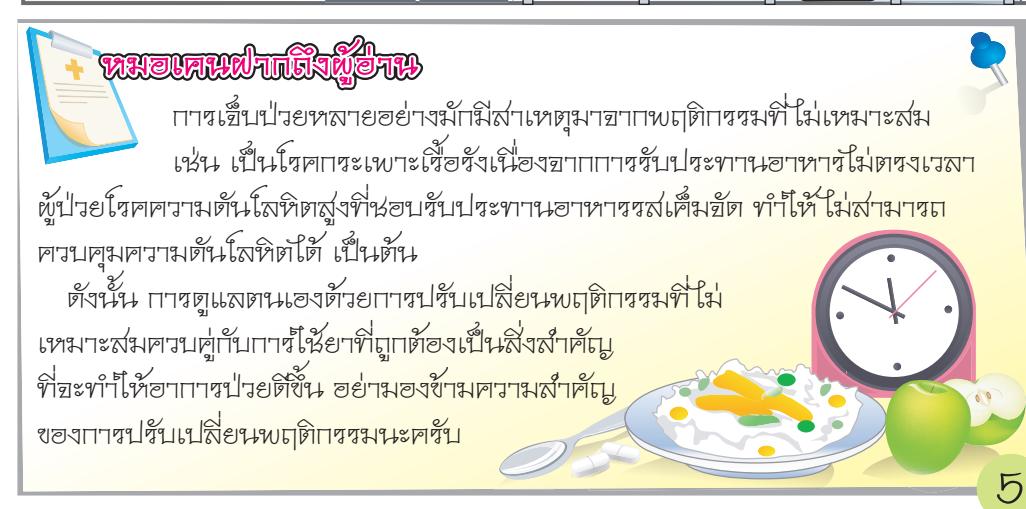
2/๘
๗๐๘

A cartoon illustration of a woman with brown hair and bangs, wearing a light blue t-shirt. She is holding a black telephone receiver to her ear with her right hand. A speech bubble originates from her mouth, containing text in Thai. To the right of the woman, another speech bubble contains the word 'อ้าว!' (Wow!) followed by 'กำไน' (What) and 'ล่ะ' (right). The background features green horizontal stripes.



អំពើនេះរាជាណាចក្រខ្មែរ

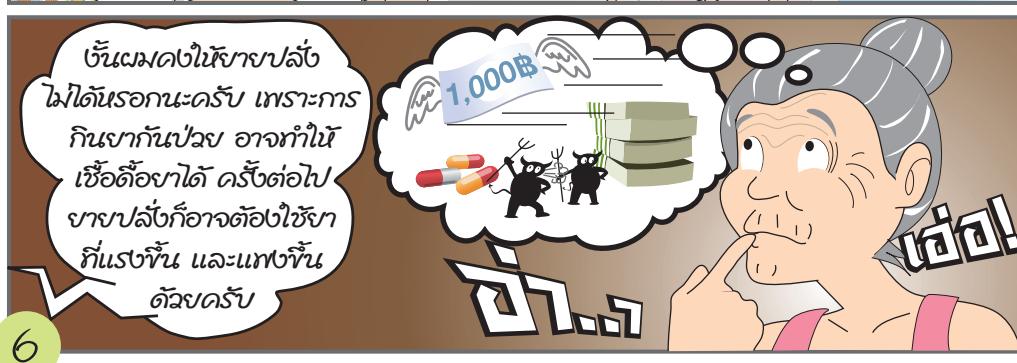
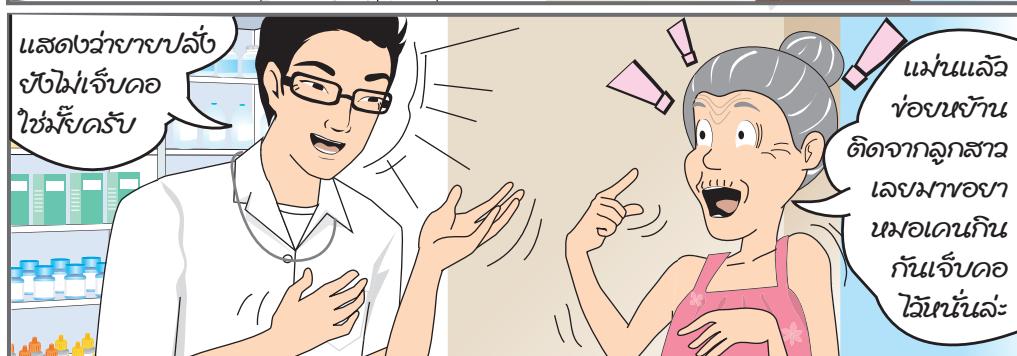
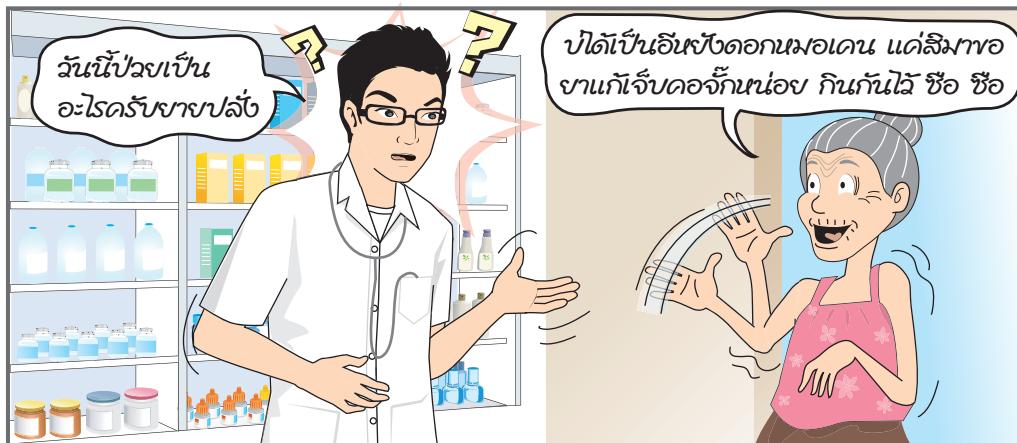
ទៅនឹងការអច្ចាស់នៅតុលាយការអប់រំបែនិយមុខធ្លីកិច្ច
ហេមារៈសមគារបញ្ជូរការអ៊ីឡាតីជួយការពិស់ន៍សារតុលាយ
កិច្ចទាំងឡាតាំងការអប់រំរួមឱ្យឯកការពិស់ន៍សារតុលាយ
ខលរការអប់រំបែនិយមុខធ្លីកិច្ច



ଅନ୍ତିମ 2

କେବଳ ପରିମାଣରେ ଅନୁଭବ ହେଉଥିଲା

ເມື່ອຮັບໃຈນີ້ຍາຍປັດສົງມາຊອ່ານິ້າເຕີລແກ່ລາສັບພື້ນປະລາຍງາມ
ທີ່ ທີ່ ທີ່ ທີ່

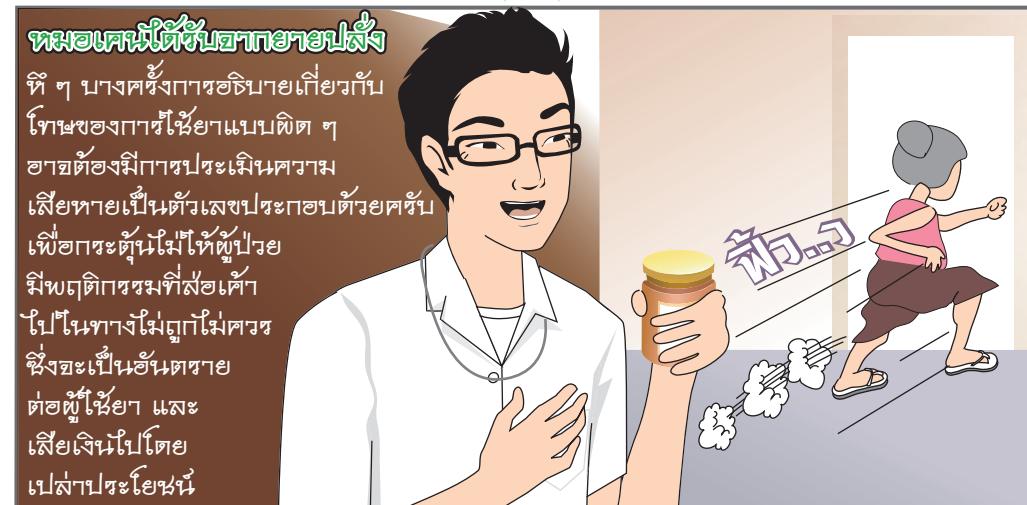


6

ជីវិតាថីរិយបេសាយទីប្រាបេណាអារម្មាន
ហាំងទីអំពើមិនីត្រូវទៅក្នុងថ្មីទីលើកនៃសោរ
សៀលស៊ីវ នៃពេលស្តីចាត់បានក្នុងឯណា ដើម្បី...

ເຢລວ ၅ ດາ
ຕົ້ນປິ່ງຂອງກວ່າ
ໃຫ້ປົກ ດາ
ຕົ້ນປິ່ງເສີບເປົ້າ
ຂໍ້ອຍາແກງ
ກິນແລວ
ະະດຽບ

ເວັ້ນ...ຈົບສັນ ທ່ອນບໍ່ເຄາດກວດ ດັບປ່ວງຈົບີ ງ່າງທີ່
ທ່ອນສິມານານ່ອດເດືອນໃນນີ້



ຮມອຕເນັດພາດີສິຫຼວ່ານ

ພາກສິນຍາກັນປ່າຍຫາອໍາເລີ້ມໄຕຢ່າງເຊື້ອ ເພຣະເປົ້ນນາງຮັບເລີ້ມໂລາກສິນໄຕແຈ້ວ
ແບຕທີເຕີຍມື້ໂລາກສິນຕໍ່ລາມາຊື້ອ ແຈ້ງຂາມົາສິນໄຕຢ່າງເສີມາດັ່ງມາຊື້ນໍ້າເລັງ
ຍາດຕັ້ງກ່າວຍ່າງ ເຊັ່ນ ກາຊື້ນຍາປຸງໃຈຮ່ານ ອາກົ່າໃຈມີເທັມະສ່ມລາຍໍາເລີ້ມຕົວຫາກາສແບ່ຍາ
ເຈົ້າຕໍ່ລາຍໍາທຳເຫຼື້ອງເປັສີ່ຍັນປຸງໃຈຮ່ານທີ່ຕໍ່ຫຼັງຈິງ ມີຜົນຫັ້ງຕີຍາ
ເຊື້ອຫ່າຍມາຊື້ອ ໃຫ້ເນັ້ນນາງຮັບເລີ້ມຕົວຫາກາສແບ່ຍາ
ກໍ່ຍ້າງເມ່ານຫາຍ ແລະຫາຍມາຊື້ອ ໃຫ້ເນັ້ນນາງຮັບເລີ້ມຕົວຫາກາສແບ່ຍາ
ສູ່ລັກຫຼາຍລາຍຫະຫຼຸດ
ພໍາຍ້າຍເມ່ານຫາຍ ແລະຫາຍມາຊື້ອ ໃຫ້ເນັ້ນນາງຮັບເລີ້ມຕົວຫາກາສແບ່ຍາ



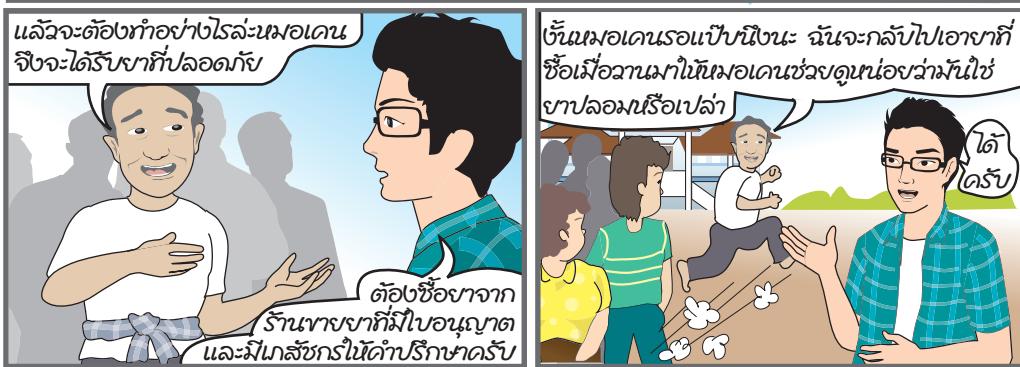
ଅଭ୍ୟାସକାରୀ ୪

ຍາປລອນអមហិរីអប់រំ

ໂນຫມຸ່ງປານນາເສີມ ພມກັບເມສ້ອງພາຍຕະນີ້ນ ຕ ຂຶ່ງຜ່ານຍັດ
ເມເມທີ່ນາງປານມາຫຼັບຄວາມໄຫ້ຕາງມານີ້ ໌ຈໍ່ຈຳເຫຼືອນັ່ງກູ້ອຳນວຍ



ແລ້ວຈະຕັບກໍາອຍໆໄປໄລ່ນໍມວເດນ
ຈີບຈະໄດ້ຮັບຍາກີ່ປລວດກັນ



ລູບນວ່ວຍຈົ່ງທາງໃຫ້ປະມານ 15 ນາທີ ແລ້ວ
ກລັນນາກຮອມກັບຍາສ່ານດູກວົດໃນໜີ



ເມືອງຫຼວງ

ຢາປັນລະມອະບາດໜັກ

ເທົ່າໃຈຢືນແລ້ວດຽບ!!

ລຸບນຫວັນເລ່ານເວາມຜົດລ່າງໄປເລະດຽບ
ແຕ່ກອນທາງປິບຜົນກີ່ໄປລົມອອົບນາທີໃນທັນເກົກໄປວ່າ
ກີ່ມີມູນຫວາກທັນມະນີແນ່ມາກວ່າໃຫຍ່ບາສຳເນົາດນ
ຊື່ແກກົດຕັ້ງອົກຕັ້ງໃຈກີ່ເປັນແດບ
ເນື່ອເທົາໃຈວ່າປ່າງແຈ່ນແຈ້ງແກກົດກາຮະຊົບ
ກີ່ກັບບູນຜົນວ່າ “ນມອດເດນແລ້ວກີ່ເປັນມຸງ ທໍາ ທໍາ ອະ
ເດືອນດຽວນານັກຈັດໃນອົກ”
ພມອມຈົ່ມແລ້ວຕອບກລັບໄປວ່າ “ຈົບແຮວ”
ລຸບນຫວັນຕອບ “ຈົບສີ ພາກ່ານຫຼັກບ້າກີ່ດັນກິນ
ໄດ້ ງໍ ກົດອອກ ມັນຕ່າງກັນອຸ່ນແລ້ວ”
ພົດຈາລຸບນຫວັນກີ່ຂ່າຍວະຍາ...ມາຈ່າໄມລົບແລ້ວຖຸດວ່າ



น้ำเงี้ยว กินได้
ระวังษานปะโลม

แบบแลบดรับ
เมินเก็บผู้ต้องบ่อกำไรกัน
ให้มีมากที่สุดกว่าที่มีแล้วล่ะครับ



អំពើតាមរបាយការណ៍ទាំងអស់

କୁଟୀଶ୍ଵରାଜୀ ପାତ୍ର ପାତ୍ର ପାତ୍ର ପାତ୍ର ପାତ୍ର ପାତ୍ର ପାତ୍ର ପାତ୍ର ପାତ୍ର



ຕອນຫີ່ 5

ຕາມບອກາອະໂຮ້ໜາດ ເນື່ອປິຈໍລາຍາ

ຮູ້ນໍາທີ່ຈ່າຍໆທີ່ພະຍະລາອາເງົາ

ພື້ນຖານໍ້າໂຫຼຸ້ນປ້ານຂອງປ້ານນາສ້ອນ ກ່ຽວໜ້າຫຼັງມາຊອຄວາມຜ່າຍເສີ່ອຈາກພົມ



ຮມອເຄນເຫຼື່ອຕາ ກ່າວ່າຂ່າຍເຕີ່ມີດຳຕ່າບ່າງວຸດດຳດາມຈາກພື້ນ໌ນີ້ ພົມກຳປັ້ງໜີ້ໄຫຼຸ້ດັ່ງ ແບະ ແບະ ສີ່ລັ່ງສ່າງ ກົບພື້ນໍ້າໂຫຼຸ້ນານ ແຕ່ທີ່ກ່າວພົມທີ່ນີ້ໄຫຼຸ້ນີ້ກ່າວພົມທີ່ໄໝສັດນະ ປະຕິປະຕ່ລອຍນີ້ໄຫຼຸ້ນີ້ຕ່ອງ ກີ່ແກ່ມ... ຮາຍສະເໝີຍຕ່າງໆ ທີ່ເກີ່າຍກຳປັນປ່າຍສໍາຄັນຕໍ່ອາກະສັ່ງຕາຍາຊື້ອີ້ນ ທີ່ມີຄວບຄັບ

ຮມອເຄນພາກຕິຈິນຜູ້ຫຼັມ

ກາຣື່ເຫຼົ່າທີ່ອາກວ່າໄຟເຄຣເປັ້ນຫຼູ້ຜູ້ຍໍາ ມີໂຄຣປະຈຳທີ່ວ່າຍີ່ແພ່ຍາລະໄໝ ລາການປ່າຍຫຼັມ
ເຄຣເປັ້ນມາກ່ອນໜີ້ນີ້ເຫຼື່ອເຄຍໃຫ້ປາກວິນຂອງຫຼັມຫາແພ່ຍໍ່ມາກ່ອນໜີ້ໄໝ
ການນີ້ເປັ້ນຫຼູ້ທີ່ມີກົ່າຈົ່າທີ່ລົງລ່ອບດາມຫຼັມສ່ວ່າລູ້ໄໝຈະກ່າວ່າທີ່ກ່າວ່າ
ທີ່ມີຫຼັມນຸ່າຫຍ່ວຍໆທີ່ມີເປົ່າ ເພຍາະຍາຫລາຍ ທີ່ຕ່າງໆມາຮັດສົ່ງພ່ານ
ໃປຕົ້ນທາຍາກໍໃໝ່ເຄຣຍກໍ ທີ່ມີຫຼັມສ່ວ່າລູ້ນີ້ນຳນົມໃປຕົ້ນສູງກໍເຕີ່ ແລະ ທີ່ມີຫຼັມເຕີ່
ຫຼັມສ່ວ່າລູ້ນີ້ໄໝກຳປັ້ງໜ້າຫຼັມທີ່ກ່າວ່າສຳຄັນມາການຮັບ ເພີ້ຫຼັມທີ່ໄໝຕ່າງໆ
ທີ່ມີຄວາມເຫັນສົ່ງ ປ່ອງກຳນົດກ່າວ່າທີ່ມີຫຼັມທີ່ໄໝຕ່າງໆ
ໂຄຣເຫັນທາຍເຕີ່ກ່າວ່າມີຫຼັມທີ່ກ່າວ່າເການທີ່ມາດຫຼັມ
ຈົ່າງຫຼັມສ່ວ່າທີ່ມາດຫຼັມທີ່ເຫັນທີ່ມາດຫຼັມ
ຫຍ່າມອັງຫຸ້ມຄວາມສຳຄັນນຸ່ມນະຄົມ



ଶତମାଣ ୬

ଅନ୍ୟାନ୍ୟକ୍ରମିତ ଅଧ୍ୟାତ୍ମିକ

ឧបនគរបានអំពីថ្មីនបាសម្រាប់ការសេវាដីជាន់នៃការងារ “សំ” ខោ



များစွာကြိုးပေါ်လေ့ရှိနေပါသည်။ အခြားအမြတ်ဆုံးများများကိုလည်း မြတ်နေရန် အခြားအမြတ်ဆုံးများများကိုလည်း မြတ်နေရန် အခြားအမြတ်ဆုံးများများကိုလည်း မြတ်နေရန်



ก็เท่าก็จะเป็นที่น้องกัน
ไม่สนบทด้วย ๆ กัน
กิใช่ร่วมกันยาตัวกันได้
โดยเรื่องของการ
บางอย่างดูผิดผิน
อาจดลั้งกัน
แต่ก่อนมอเตอร์จะแล้ว
กลับเป็นเด่นละเรื่อง



สถานอนามัย

ຜົນຮູ້ຫັດແລວດຽບ
ວ່າກໍໄນ້ສົມນາກຍືນດູດີ
ມີຄວາມຮູ້ນັດ ບໍ່
ກີ່ເພຣະກີ່ດັກເປັນຄືໃຈ
ຫຸ້ນທັກອນນັກໜີ່ເລົດ
ເກືອບປັບໂຫຍ່ງໝີ
ມັ້ງລ່ວເຮາ

สถานีอนามัย

ນັ່ງອາໄສເລີຍານີ້ແລ້ວ
ຕາມກົດໜີ້ນະລຸດ

An illustration of three people at a festival. On the left, a young man with glasses and a plaid shirt is smiling. In the center, a woman with short brown hair and a green floral blouse is speaking, with a speech bubble containing the text "ເກົ່າໃຈ ແລວຈັດ". On the right, another woman with curly hair and a pink polka-dot shirt is laughing. The background features a Ferris wheel, colorful flags, and a building with arches.

ធម្មតាសេន្ទែតីរុបទ្វាកិសមោជន៍រាយកិសមិត

+ អំពើតាមរបាយការណ៍រដ្ឋបាន

ឧបសាទ្រមាសាខាដីលាក្យរោងក្នុងពីរ យេរោងស្រួចបានស្រួច

ແມ່ນອະນຸມືຖາກາຍົດສ້າງ ທ່ານ ແຕ່ກໍລາຍເປົ້ານີ້ໂຮງອານຸມະນະ

ជុំដាក់ យេវាទំនិញអារម្មណីលាងការស្របតាមទេរ

ໜຶ່ງຍ້າງເຫັນພໍລິນມາຊື່ປະຈະທານ ແຕ່ລາວຮູ່ປີບປະຈຸບ

ແພທຍື່ເພີ້ອສູ່ປາກາຊີ້ນິຈຸ່ຍ່າງໆ ເນື້ອງຈາກທາກ

គ្រប់គ្រងទាន់និយោគ្រោះអ្នកចាប់ស្ថិត នូវការរាយការណ៍ដែលមានលក្ខណៈ

ଶ୍ରୀକାନ୍ତମିଶର୍ମାଙ୍କିର୍ଯ୍ୟାନ୍ ଏ ହାତମାନଙ୍କ ତେଜିଲଙ୍ଗ ଦେଖିବାରେ

ແມ່ນເປົ້າຫຼັກທີ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາຍຕໍ່ພິບຕໍ່ກໍາມະນູນ...ອະນຸຍາຍມະນູນ



ଶତମାଣ ୭

ଯାହୁଡ଼ାନ୍ତର୍ମାଣ

ନ୍ରାସ୍ୟାଯହୃତପ୍ରେମ

សារណីលនាមមិយ ត្រូវបានអាចចូលរួមបានប៉ុណ្ណោះទេ ក្នុងពេលវេលាបាន

ເຕີ່ງວະນາຈົດທາ
ດລາບກລັມເນື້ອ
ໃຫ້ໄກສະບຸດນະດຽບ
ແຕ່ຕັ້ງບໍລິການຂອງໃນນັ້ນ
ສັກນີ້ເວົາກີຕະຍ
ວາການປະດັບລົ່ງຈະ
ໄດ້ຖືເລາບ
ເປັນລຳຕົນດຽບ



ดูน้ำยาดับเพลิง ฯ หาบ ถือว่ากินปืนหนทางนี้ ทางไปเลลও่ดับเพลิง... เอานะบีร์ซัพเพิมว่าไป เมื่อไหร่ผุดจะไป ช่วยน้ำสาบหมุ่ด ก็รักนันเก็ต ดีมั้งดับเพลิง

ก็ตีเนื้อว่อนกัน ขอบใจนะ หน่องเด่น

ແນ...ນ່າກົກລົງ ທ່ານເປັນຄູກເທິງ
ຂະດີນັ້ນເນື່ອ

ແນວ...ນ່າຍກົງລົບ ທີ່ເລື
ຈັບເປັນລູກເທິ
ບະດົມສັງເນົ້າ

An illustration of a woman with short brown hair, wearing a purple sleeveless top over a white t-shirt, cooking in a kitchen. She is standing at a stove, stirring a large wok with a wooden spoon. A bright orange flame is visible beneath the wok. To her left, there is a large, stylized pink cloud-like shape. A speech bubble originates from this shape, containing the following text in Thai:

ໜົມວິທີ່ນັ້ນ ດີເລີກ

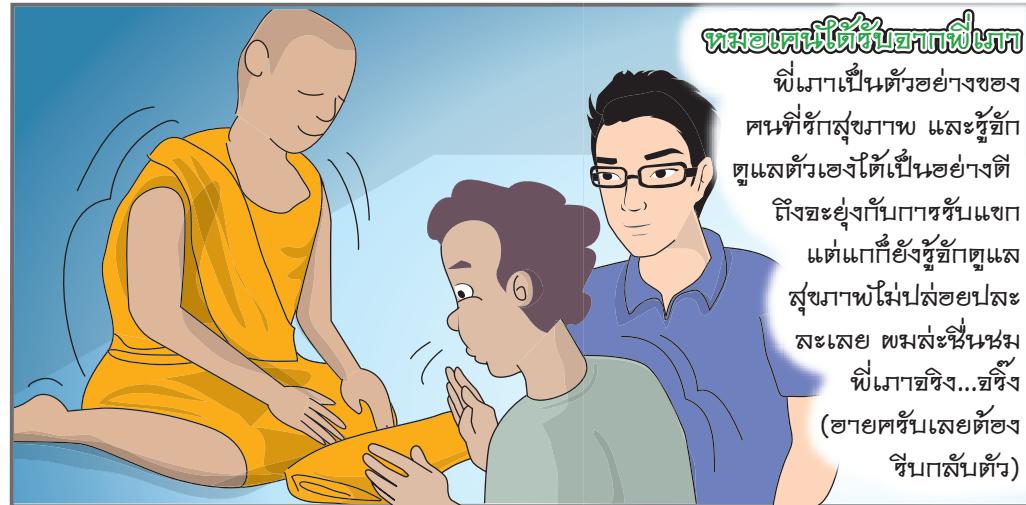
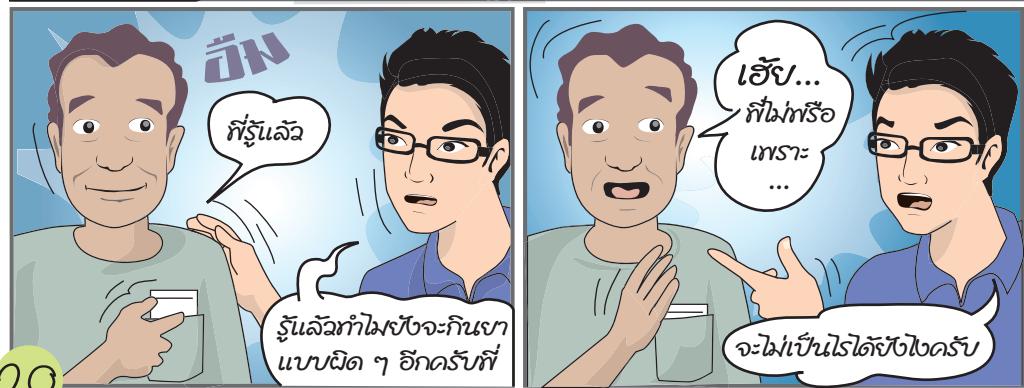
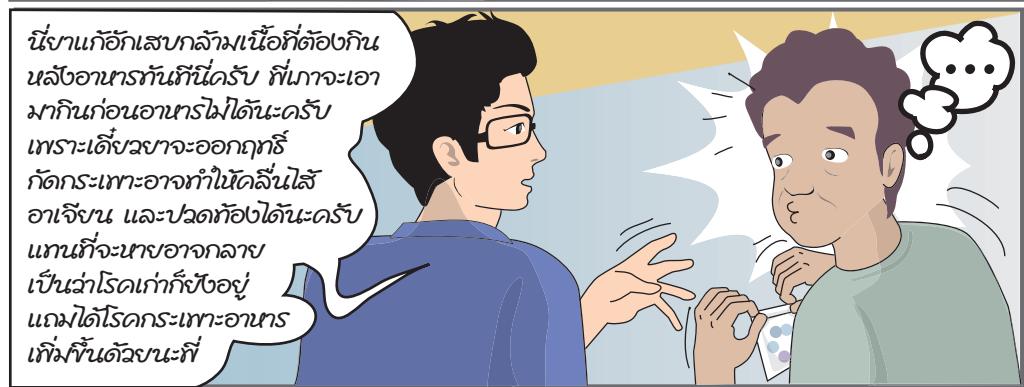
ଅର୍ଥମିଳିବାହନାଯିବନ୍ଦୀପେଣିଲିଲୀରାନ୍ଦାଯିଛା
ତିବୁନ୍ଦୁଶୁଷ୍କାର୍ଥୀବାହିନୀଟାରାଯ ଡାର୍କାଇସ୍ଟାର୍କାର୍ଟିଜଙ୍କ
ଗିନ୍ଧାନ୍ଦୁ ଖେଳାବର୍ଗପାଇଁମେହଳେ
ଚୋଇମେଣ୍ଟ୍‌ରେପାଯନଶାଖାଟିଏମ୍‌ମେହଳେଲାଗ
କଂପାନୀରେପିଲ୍‌ଟେକ୍‌ନ୍‌କମର୍ଚ୍‌ଚାର୍ଟର୍‌ରେ
ଶିଖିବାରେପାଯନଶାଖାଟିଏମ୍‌ମେହଳେ

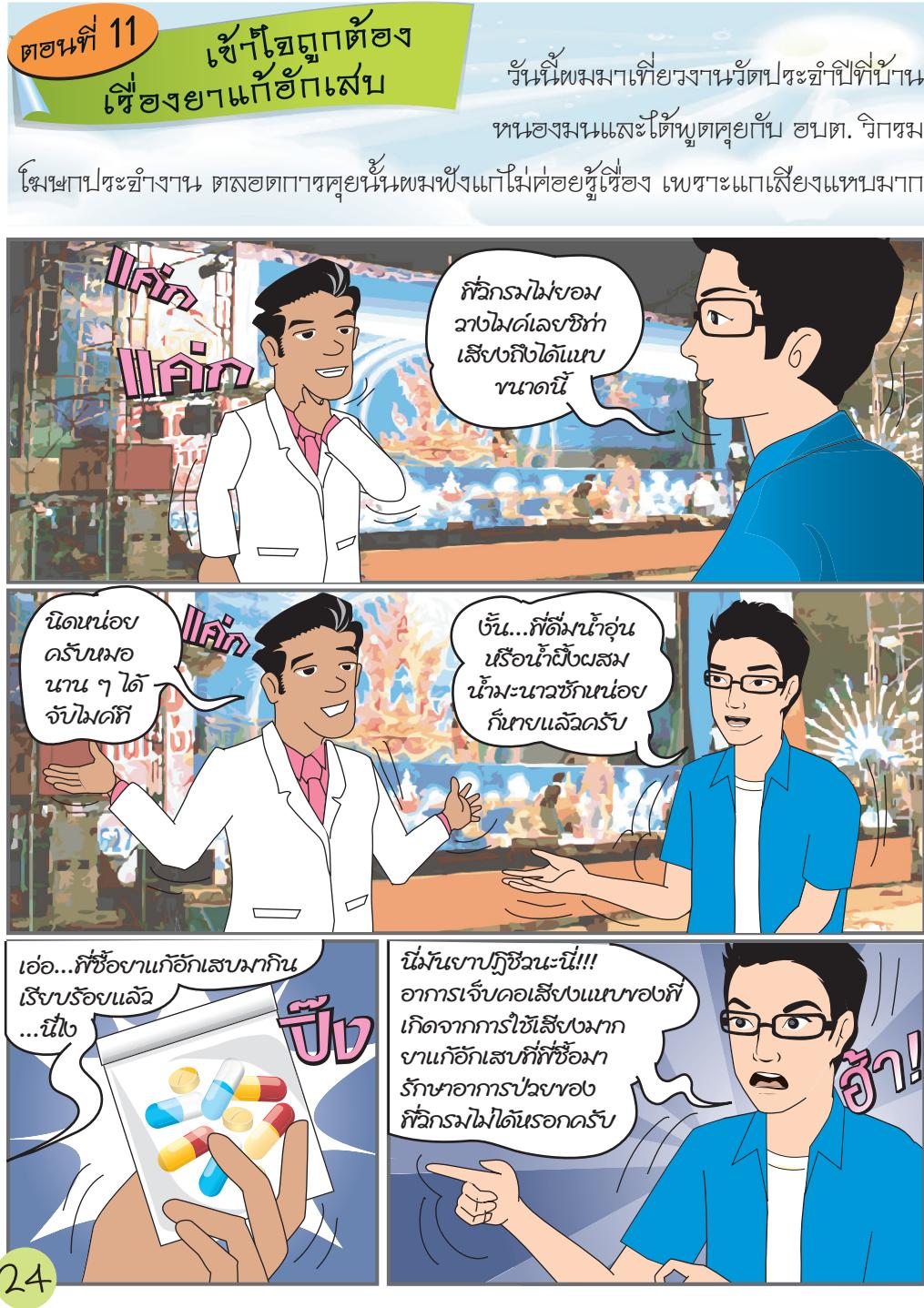


អំពើតាមរបាយការណ៍ដៃខែឆ្នាំ

ឧរមពិនិត្យលាថាគម្លើមានសំណង់អម្ចាស់បានហើយ ដីខ្លួនលាងបានសម្រេចបានទៀត។
ពិនិត្យនៅក្នុងការងារទាំងនេះ នៅថ្ងៃទី២០ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៩ នៅក្នុងការងារទាំងនេះ







អំពើថានេណា និងដូឡាន

“ຍາແກ້ຫົກເສັບ” ເປົ້ນມາຢາພີ້ງປະຊາຊົນທີ່ຈະໄປໆໃໝ່ເຊື່ອລາຍຮັມກຳນົມຮະຫວັງ
“ຍາແກ້ຫົກເສັບ” ແລະ “ຍາແກ້ຫົກເສັບ” ຂຶ້ນໃໝ່ເນັດກາງານພະຫຍາຍືນ ຍາແກ້ຫົກເສັບ
ແລະຍາແກ້ຫົກເສັບເປົ້ນມາຄຸນນະຈົນຕົ້ນ ແຕ່ລາຍເຕົ້າຍເຫຼືອຫຼັກສິ້ນສາຍລັກຊີ່ນຳພົມປ່ານູ້ປ່າຍ
ມີມາຮະຫວາງາຊ່າຍເສັບປ່າຍຮັມກຳປາອັດຕິໂລ (ເຊື່ອແປສົກທີ່ເຊີຍເປົ້ນສາເຫຼືອຫວາງາຊ່າຍເສັບ)
ຂຶ້ນມີມາຮັສື່ລ໌ສາຍກົບຜູ້ປ່າຍທ້າຍຢາພີ້ງທີ່ເຊົ່າໂຄ່ງໆ ທ ເຖິງກົບຍາທີ່ໃໝ່ເນັດກຳນົມ
ຈ່າ “ຍາແກ້ຫົກເສັບ” ນີ້ແລ້ວ ສາມາເຫັນໄດ້ວ້າຕ້ອງ ເປັນສື່ທີ່ເຫັນຫຼັກສິ້ນສາຍລັກຊີ່ນຳ
ແລະຕິດາສົມມາ

ତେଣ୍ଟିନ୍ତିରୁ ମ୍ରିଅକିଷମୀରଙ୍ଗାଣ୍ଡିଆପିଲାଶ୍ରାବନ୍ଧା
ଲାଗାଏଥେବୁପ୍ରଯାପେଇନ୍ଦ୍ରାନ୍ତିନାରାମପିର୍ମାଣାମେହାର୍ଯ୍ୟ
ହିର୍ମାନାନ୍ତିଗାମିପିଲାଗାର୍ଜିଲାକର୍ମାଣବେଳମାନ୍ତର
ରେଣ୍ଟପଲାତର୍ମାର୍ଯ୍ୟ

เรียกภาษาอังกฤษทุกครั้ง
เพื่อความปลอดภัย
ของท่านและคนที่ท่านรัก...



ଅବ୍ୟାହି 12

၁၂ ပုဂ္ဂန်မာရှိချောင်း အောင် မြန်မာ

ເມື່ອເຮັດຕີນເຂົ້າມາຈ່າຍພາຍຫາເຊື່ອມລັບສ້າງພມອີກແລ້ວ
ທີ່ນ ຖໍ່ເມື່ອ 2 ສູນກ່ອນພມເບີ່ງຈົ່າທີ່ເຮັດໄປຈຳນວນໜີ້

A pharmacist in a white coat and glasses is standing behind a counter, gesturing with his hands as he speaks. A woman in a green tank top is listening attentively. The background shows shelves filled with various medications and supplies. A speech bubble from the pharmacist says: "เป็นอย่างไรบ้างครับ อาการปวดหัว เมื่อวันก่อนตีรั้น หายในหมดรับ". A speech bubble from the customer says: "ก็จะมาซื้อ药 ลดไข้กล้ามเนื้อ ในกินดูสัก ยาการระ แล้วก็ขอ药 แก้ไข้ดีดี โอเคแบบ นี้เลย".

A comic strip panel featuring a doctor with glasses and a white coat, holding a patient's ear to examine it. The doctor has a speech bubble containing a long泰语 sentence. The patient, a woman with short brown hair, is shown from the side, looking surprised or uncomfortable. She also has a speech bubble.

A cartoon illustration of a man with dark hair and glasses, wearing a white shirt. He is holding a red cylindrical medicine bottle with a white cap. The bottle has the text "ยาแก้ป่วย 500" written on it. He has a shocked or surprised expression on his face. A speech bubble next to him contains text in Thai.

ទីនៅល្ហាតសារារាំងប៊ូសិះហើយ
ទាំងអីមិនមែនជាបុរាណទេ

ପାଦାର୍ଥକୁ ମନ୍ତ୍ରରେ ଆପଣଙ୍କ ପାଦାର୍ଥରେ ଆପଣଙ୍କ ପାଦାର୍ଥରେ ଆପଣଙ୍କ ପାଦାର୍ଥରେ

A cartoon illustration in a pharmacy setting. A male pharmacist in a white shirt is handing a small bottle to a female customer in a green tank top. The customer is pointing at the bottle. In the background, there are shelves filled with various pharmaceutical products. A large speech bubble from the customer contains text in Thai. A yellow starburst with the letters 'UV' is positioned above the bottle being handed over.

ແນວ ၇ ၇ ນມອດເດນເປັນໄຈສົນຂອງລົງລົມນາດີ
ຕ່ອໄນວິໄລຈະວ່ານີ້ລາການໃຫດ
ເຫື່ອບັບປຸງກັນກາຮົກນິຍາ
ຫັ້ງຂ້ອນ ແຕ່ກາງກີດ
ເລັກປົວໂຕໃນປະຈຸນ໌
ວິໄລມາຮອດດຳບັກນິຍາ
ຈາກນມອດເດນ
ແນນໄກລ້ອືບຕິກ່າວ
ແນວ ໃນວະ ໃນວະ.....

អំពើនេះជាប្រចាំឆ្នាំទៅមក

ຢາພາຍາເຊື່ອຕາມອລນ (Paracetamol) ແລະ ອັນໄຫວ້ອນ (Acetaminophen) ເປັນຢູ່ອຳນວຍໃຫຍໍ້ທີ່ ແລະ ໄປພາຍຕຳຮັບພາກສິນ
ຢາພາຍາເຊື່ອຕາມອລນເປັນສ່ວນປະຈະອອບອໝູ້ຕ່າງໆ ເຊັ່ນ ຢາສລາຍາລາສ້າມເນື້ອ ຢາມເກົ່າຫຼັດ
ເປັນຫົວໜ້າ ຂຶ້ງທີ່ຫາກເຫຼົາຫ່າຍນາກເມື່ອສະເໜີຢາກ້ອງຫຼັງເຫັນທີ່ ອາການປປາດີ ທີ່
ກໍ່ຕາມ ມາກົນຢາພາຍາເຊື່ອຕາມອລນເປົ້າໄປແສ່ງເມື່ອຕົ້ນ ອົງກວດເປົ້າ ຢ່າຍ ຢ່າ ປ່ອຍຄູ່
ຄ່າຮັບພະແນກທີ່ເປົ້າໄປກ່າຍເຫຼົາຫ່າຍນາກເມື່ອຕົ້ນ

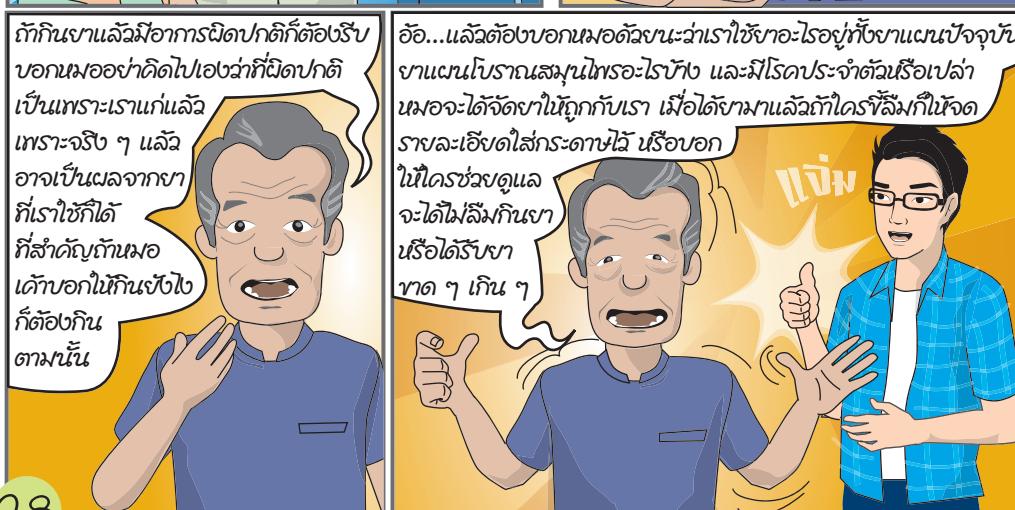
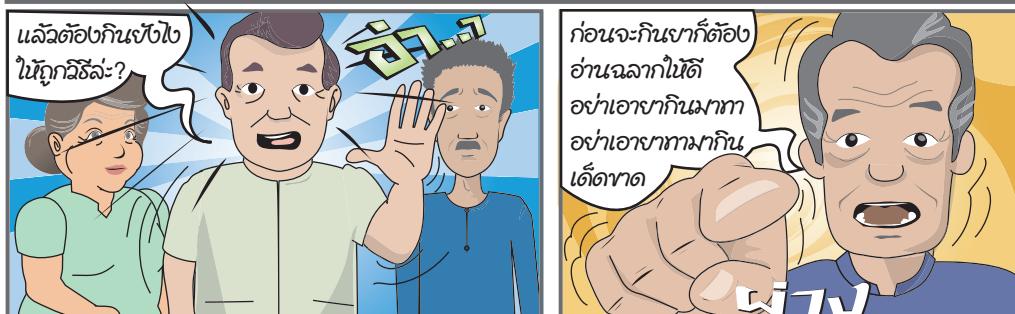
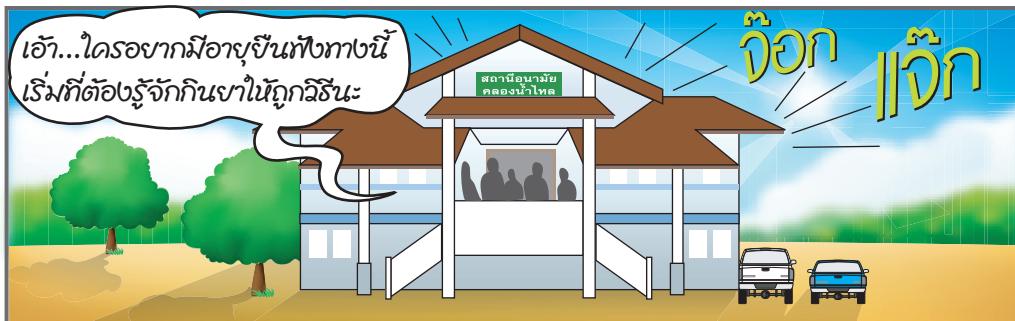
สำหรับเรื่องยาเน้นหากเราไม่แน่ใจ
ว่าจะได้รับยาช้าช้อนหรือไม่
สามารถปรึกษาเภสัชกร
ใกล้บ้านได้ครับ
เพื่อความปลอดภัยของเราง



છાલ્પણની 13

ଯାଏପଣନ୍ତର

ແນະທາອມແນ້ວຕີຫຼືສູດໃຈ່ເນັດລວງນຳບໍ່ເຫັນ ແກ້ມເປົ້າປຸ່າຊູ່ພຍາປາສເຖິ່ງເກົ່າ
ຮຸ້ນົ້ນີ້ພະຈິງເຂົ້າປູ້ແກ້ມນໍ້າເຫັນວາມີເຫຼືອງາາສູ້ໄຫວ້ຍາກົງພົ່ນສົງຫາຢູ່ອານື່ອນ໌ ພົ່ນ



A cartoon illustration showing a woman on the left and a man on the right. The woman has a pink speech bubble above her head containing the text "ເລື່ອງ ທີ່ ຫັນນັນເປັນລັບບັນດານີ້ໃກ່ໃນກົນເກາວ່ອນະຕານຸ່ມ ນຶກທີ່ນີ້ໄດ້ວ່າຕ້ອງກົນເກາ ລັບລົງວາງກາຣຕອນແກ ຖຸດນີ້ແລະ". The man has a blue speech bubble above his head containing the text "ປັບປຸງ! ປັບປຸງ!". Both characters have surprised expressions with wide eyes and open mouths.



អំពើតម្លៃរាយការណ៍ជាតិ

พื้นที่สูงทางภาคเหนือเป็นที่แพทย์อาชีวภาพฝ่ายบกมีความประทับใจมาก ยาน้ำที่ดีและดีที่สุด ที่ชื่อเรียกว่า “แพทย์ศรีนาวนะ”
เข้ามาดูแล “หัวใจ” ให้ดีที่สุด ทางโน้นได้รับการตอบรับอย่างดีเยี่ยม แต่ทางใต้ “หัวใจ” ของคนที่นั่น ไม่ดีเท่าไหร่
ภาระของคนที่นั่นคือ “หัวใจ” ที่ต้องทำงานหนักและต้องเดินทางไกล ทำให้ “หัวใจ” ของคนที่นั่นเสื่อมลง
แพทย์ที่นั่นได้แนะนำวิธีการดูแล “หัวใจ” ให้ดีขึ้น ไม่ว่าจะเป็นการออกกำลังกาย อาหาร清淡 และการดูแลสุขภาพทั่วไป
ที่สำคัญที่สุด คือ การดูแล “หัวใจ” ให้ดีตั้งแต่เด็ก ไม่ใช่แค่การรักษาเมื่ออายุมาก แต่ต้องเริ่มต้นตั้งแต่เด็ก

અભ્યાસનીય 14

ແມ່ນສູງາພູາພື້ນ ໄຊ້ຢາສີ່ອຕິ່ງກຳນົດ

ພື້ນຖານທີ່ອະແກ

ເຈລມາຫາພວກຕີ່ສານີ້ອໜາກໍຍພ້ອມບັນດີ້ງສາມືຂອງເຈລ...



ដីអាមេរិកបានបង្ហាញថា
សារពិនិត្យនៃការបង្កើត
នឹងធ្វើឡើងជាប្រចាំឆ្នាំ



ໃຫ້ ພອດລວມແລ້ວ
ກົດຕັບໄປຮະສິ່ງ
ເທຣະເຕີ່ງຂວາງການ
ໄດ້ຮັບທາກທານກັ້ນແນ
ຊື່ຈາກກຳໃນ
ເຕີກເບີນວ່າແຕກ
ຕົວລ

“...ເວັນ...ກີ່ປູ້ເນື່ອຮູ້ດີຈົບເລີບ
ສປສະຈະຮັກລູກຮັກເມື່ອມາກະດຽບ



ମହାଶ୍ରୀପତ୍ର

អំណុលេខាបាតិសម្រាប់បាន



ตอนที่ 15

ເສົ້າມພລັ່ງ ເພຍະກາສ່ຽນາເຂົ້າມື່ຂໍ້ນ ມີຫວັງຕົບ

ຮ້ານກາແພຂອງເຫີຍເສົ່ງ ແຕ່ຮ່ານນີ້ຕ່າງປູ້ເປົາຫຼາກ້າວ່າ
ເພຍະກຳໜີ້ໂຫຼຸ້ງຕາມດັ່ງຕີ່ເປົ່າພິເຕີ່ຂ່າຍມອດຕະສົງສໍຍ່ມື່ໄດ້



32

ເວົ້ວ...ເວົ້ວ...ກີ່ມະນກອກຈ່ານກາທັນແລ້ວ
ດີວ້າ ໄວ້ 2 ຕັກກໍ່ກັນແມດຮັບ
ຖຸນເປັນ ກັນ ຫຸນກອບ



ແດກ໌ັບ ພັນຍັດແດກ໌ັບເຄີນແລ້ວຕົ້ນ

ເຫີຍນາເຂົ້າມື່ຂໍ້ນເປົ່າໂຫຼຸ້ງຂອງສູ້ໜ້າຍ ພມເສຍຕ້ອງຕົ້ນໄໝ້ຂໍ້ອມຸນທີ່ຫຼຸດຕ້ອງ
ເພື່ອເປັນປະໂຍ່ນນີ້ຕ່ອັ້ນໜ້າຍກໍ່ທ່ານຍັນໂສາໄປນີ້

ໜ້າຍເຄີນພາກສູ້ໜ້າຍ

ອ່າຍ່ານສາເໜື່ອ ຈີ້ວິພລິຕິກໍເນົ້າເສົ່ມອາຫາຊີ້ວິວຽດສ່ວຽພຄຸມເກີ້ນຂີ້ວ່າມີ
ປະສົງທິພາບໂນກາຊເສົ່ມສົມຮອດຕາພາຫາພົດຕະໂຕຍເຕື່ອຕາດ ເພຍະໆາຫາຊ
ເສີຍເຈີນທີ່ ແນະຕີ່ຂັບໜ້າຍຫາຍ້າກາຊບປີ້ມາຕ ທາງອອລາທີ່ຕີ່ກໍ່ສຸດຕິ່ອ ປົ້ມ້າຂ່າຍແທກຍີ່
ຕີ່ກ່າວຕົກສັບ ແນະຫຼື້ອຍ່າຍ່າຍ່າມ່າຮັບປະຫານເຮັງເພຍະໆາຫຼື່ຕົ້ນຢາປັນອອນ
ທຳໆເກົ່າເສີຍເຈີນທອງຈິ່ປະປານ ຖໍ່ ໃຫ້ມີກໍ່ໄລ້ມີກໍ່
ອາຍ່າຍ່າສົງທິຫາຍຄາອາກໍເຕື່ອນະຕົກສັບ



33

ପାତ୍ର 17

ଯାହାଏହେତୁ
କିମାର୍ଗମର୍ଶପ୍ରେମାପଲମ



ພລື້ຕີ່ເກມ່າຮ່າງການອັດລາຍໄາ
ກຫຼົງເນື້ອສິມາເຫັນ ພມໍາວຸດສຳປາ

ເວົ...ຈົບແຮະ

ੴ

ເບີຍຮາມເປັນທ່າງໃຫ້ອານຄວາມປະລຸດຕະຫຼາກກໍາປ່ານຫຼັບ ແມ່ນເລີ່ມໃຫ້ອານເປົ້ານີ້ ແບບນີ້ ແຕ່ໂຕ້ແສ້ມໍ່ມັນຂະໜາກາຍ ແຕ່ພມກໍ່ຍອມເສົ່າເຫັນຈະຮັບ ປ້າມນັ້ນຂະເປົ້ານີ້ທີ່ຕິດເຫັນພົບຫຼົານຸ້ມ ສະ ສະ

អំពីសេដ្ឋកិច្ចបច្ចាក់ជិត្យមន៍



អំពីសេដ្ឋកិច្ចការណ៍

การขายยาทางอินเทอร์เน็ตฯร่างเป็นสิ่งที่พัฒนาอย่างมาก แต่ยาซึ่งขายกันในร้านค้าชั้นนำมีความปลอดภัยสูงกว่า ด้วยส่วนใหญ่เป็นยาที่มีมาตรฐานการผลิตและตรวจสอบอย่างเข้มงวด จึงมีความน่าเชื่อถือสูง แต่หากซื้อยาจากแหล่งไม่正规 เช่น ตลาดน้ำหรือร้านขายยาที่ไม่ได้มาตรฐาน ก็อาจมีความเสี่ยงต่อสุขภาพของผู้服用 ดังนั้นควรเลือกซื้อยาจากแหล่งที่เชื่อถือได้ เช่น ร้านขายยาที่มีใบอนุญาต หรือร้านยาที่มีมาตรฐาน ISO9001 ที่สำคัญคือต้องตรวจสอบว่ายาที่ซื้อมาได้รับการจัดการและเก็บรักษาอย่างถูกต้อง ไม่ชำรุดเสียหาย จึงสามารถใช้งานได้อย่างปลอดภัย



ପାଞ୍ଚମୀ 18 ଖୋଜିଲାନେ ଯୁଧକୁଟିମାଗମାଧ
ହୁଏଥରାଧିଷ୍ଠିତମହିନ୍ଦୀ

ເນື້ອງຈາກເຕີມີ້ໄລຍະຕູ້ໄລຍະພູ້ໃໝ່ພາສີ້ນກາອົບພົມແລ້ວແລ້ວເສີ້ຫ່າງປໍານຸ້ມ

สวัสดีเจ้าหนูเดน...



ชาเด็ดสระต์ รักษาได้สารพัดเก็บความตัน
เบนวาน หัวใจ มะเร็ง อัมพฤกษ์ อัมพาต
ชาอ-ไรจะวิเศษแบบนี้ เชื่อไปได้นรอก นึ่งกันเป็น
ศิรุกาลีกุลากาบินธ์เรืองแล้วครุยวุฒิลวดคำ



សំអាលុប្រជុំនូវចំណេះការខ្លួនខ្លួន

សាស្ត្រពុំរោមខ្មែរខ្មែរ

ପ୍ରତିକାଳିକା

ถ้าเป็นมิชชันการบุกจุด เดรี้อ่ำห์บาลีสีงป
โกรกัตโนนี กะพะนันเตอร์เรือการฉบากกะฟ สีงกิมฟ
จะต้องได้รับอนุญาติจาก อบ. ก่อน โดยถ้าเป็นสีอ
สีงกิมฟ์ฯ-สีงเกตได้จากแล้วท่ออนุญาตมิชชันฯ
มาก.../... ถ้าไม่พบบันทึกเชื่อเด็คดาด

A cartoon-style illustration of a hand holding a small blue plastic medicine bottle. The bottle has a white cap and a yellow label with a large red cross on it. The hand is shown from the side, with the thumb pointing towards the bottle.

ແນວທີ່ຕິດໆາຫາງອາໄຫາ
ຫ້າຍໆນໍາເນື້ອນໆພື້ນໆຂະໜາພປ

ធម្មចិំងសោរណីនឹងអាមេរិកប្រជាជាតិលើកម្ពុជា

ເຫຼື່ອ
ບໍ
ໄດ້
ສັກ
ນີ້
ເລົມ
ແຮວ
ເຫັນ



ก็เสงດคำใบ้ในมาซ์ชัวเทมกลอลบใช้
ก่อนนะสีเจ้า บมจเดนช่วงแสบงคำ
ช้อสัก 2 ชวต
หน่องสีเจ้า
ไม่รั้น
แสบงคำ
แยกเน่าๆ
เลบ

ทํา...



អំពើតាមរបាយការណ៍ដែលមាន

គិចខ្សែពិតាឌីមួយណាតឹកទិន្នន័យសរុបតាមបានបើឯុទ្ធផល គិត ត្រាំងដោយសៀវភៅនិងអារម្មណ៍ នៅលើ
ហុងសិលិម្មណ៍ ដោយអប្បបោបេសិរ នានា ឧបតាថរសិរីនៅថ្ងៃខ្លួចដីមួយណា ត្រាំង
សិលិម្មមួយណាអារកែវអំពីរបៀវឌី អីដីលេតូវីត្រូវការបង្រាយសិរីទិន្នន័យរៀបចំ
ប្រាការាន មេដីជាបីមុខរបស់ខ្លួចដី និងបានបង្រាយសិរីត្រូវការបង្រាយ
សំនិម័យសរុបតាមបានបើឯុទ្ធផល នៅលើប្រាការាន និងប្រាការាន និងប្រាការាន





“ยา” เป็นสิ่งที่มีทั้งดีและโทษ

ทุก ๆ ครั้งที่ดูน้ำได้รับยาอยู่บ่อยเมื่อความเสี่ยง
ตั้งนี้ “ระบบก่อตัว” จะช่วยลดความเสี่ยง
จากยาลง เช่น คำแนะนำด้านยาที่แนะนำสม

จากเภสัชกร ระบบควบคุมยาบนมืออาชีพ
ระบบเก็บรักษาที่แนะนำสม การใช้ยา “ชื่อยา”
ซึ่งเป็นสิ่งที่จำเป็นในการช่วยชีวิต
เวลาเกิดภัยทางเดินหายใจหรือเมื่อดูนแพ้ยา

ร้านยาดูนหากซื้อเป็นยาปฏิเวชเลือกที่นี่น้า
เพื่อความปลอดภัยของดูนนะครับ

ร้านยาดูนการ

ความปลอดภัยด้านยาที่ดูนสัมผัสได้

- ▶ ปรึกษาเภสัชกรได้ตลอดเวลา
- ▶ ยาดี ก็คัดสรรและแบ่งตามหลักวิชาการ
- ▶ ปลอดภัย เกสัชกรเอาใจใส่ดูแล

ຄນະ: ឃ្លោចណា

พิธีกรรม

ନାଇପ୍ରାଦାଯିତ୍ବିପ୍ରମାଣନ୍ତ	ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ
ନାଇପ୍ରାଦାଯିତ୍ବିପ୍ରମାଣନ୍ତ	ରାଜମହାତ୍ମେ
ନାଇପିରାତନ୍ତ	ଶ୍ରୀଲଙ୍କାରାଜଧାନ୍ୟ
ନାଇପିରିତା	ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

ເລີ່ມຕົ້ນໄດ້ພວກເຮົາຫຼັງນີ້
ໜີ້ແມ່ນເປົ້າໃຈຫຼັງນີ້
ໜີ້ແມ່ນເປົ້າໃຈຫຼັງນີ້
ໜີ້ແມ່ນເປົ້າໃຈຫຼັງນີ້

ໜ່າງຍານທີ່ສັດທຳ

ପାଞ୍ଚମ ଖେଳ ଏହାକୁ ରାମନ୍ତିର
ପାଞ୍ଚ ହଜାନ୍ତିର କାଳୀମାଧ୍ୟ ପଦବିଷ୍ଠିତ
ଶ୍ରୀନାନ୍ଦମୁଖ ପାଞ୍ଚମ ଗାସରାହାର ପାଲିଙ୍ଗ
ପାଞ୍ଚମ ଗାସରାହାର ପାଞ୍ଚମ ଗାସରାହାର
ପାଞ୍ଚମ ଗାସରାହାର ପାଞ୍ଚମ ଗାସରାହାର

ପ୍ରକାଶନ

ମୁଖ୍ୟତାନ୍ତର	ଶ୍ରୀଇଶ୍ୱରଶ୍ରଦ୍ଧା	କର୍ମପତ୍ରମାର୍ଗପଣୀତ
ଚିତ୍ତତା	ଶ୍ରୀଅଶ୍ରମପାତ୍ର	କର୍ମପତ୍ରମାର୍ଗପଣୀତ / ନେତ୍ରତା
ହାତରଶାର୍କାର୍ତ୍ତ	ଶ୍ରୀମନ୍ଦିତିଶ୍ଵର	ଶତଭୂଷିତାକାର
ପ୍ରମାଣନ୍ତର	ଫଲାନ୍ତର୍	ଶ୍ରୀପଦିତ୍ୟଃ / ଶ୍ରୀନିବାସ

ປະຈຸບັນ

ଶୁର୍ବିରୀଯଶତା	ଶିଖିବେଶନ୍ଦ୍ରା
ଶୁର୍ବିମାର୍ଗ	ଶୈଳାତ୍ମକମ୍ପ୍ୟୁଟର୍
ପ୍ରମେଣନ୍ଦ୍ର	ଫଲିଟେକ୍
ଶୁର୍ବିଅନ୍ତନ୍ତର୍	ପ୍ରିଂଟାର୍
ଶୁର୍ବିପ୍ରାଚ୍ୟୁତନ୍ଦ୍ର	ପ୍ରିଂଟିଂ

ଏମାନାର୍ଥାମ ଶିଳ୍ପୀଙ୍କାଲେ ମ୍ରା

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାଗବତ ପ୍ରକାଶକ ଲିମାଟେଡ୍

ສຶກສົນທັບ
ພົມພໍລະຍົບ
ຈຳນວນພົມພໍ
ISBN

ມາຮ່າງພໍາຍາເກົ່າມາພື້ນປິ່ງມາສ ສ້ານໍ້າງານຄະແນນກອຽມມາກາຊາຫາດສະໄໝ
1 ກີ່ມາຍານ 2553
200,000 ເສດມ



ລາංບນິໂດວານາຮແລະບາດລົງ



ORYOR.com

គេហទ័រអនុលោម ការងារ និងសារប័ណ្ណភេទ ជាន់ផលិតការក្នុងការងារ